

СОГЛАШЕНИЕ

о принципах мирного урегулирования вооруженного конфликта в Приднестровском регионе Республики Молдова

Российская Федерация и Республика Молдова,
стремясь к скорейшему и полному прекращению огня и
урегулированию вооруженного конфликта в приднестровских
районах мирными средствами;

подтверждая приверженность принципам Устава ООН и
Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе;

приветствуя принципиальное взаимопонимание, достигнутое
3 июля 1992 года между Президентом Российской Федерации и
Президентом Республики Молдова,

договорились о нижеследующем:

Статья 1

1. С момента подписания Соглашения конфликтующие
стороны берут на себя обязательства предпринять все
необходимые меры к полному прекращению огня, а также любых
вооруженных действий друг против друга.

2. С прекращением огня конфликтующие стороны приступают
к отводу частей своих вооруженных сил и иных формирований,
боевой техники и вооружения и завершают этот процесс в
течение семи суток. Целью такого разъединения является

создание зоны безопасности между сторонами в конфликте. Конкретные координаты зоны будут определены особыми протоколами сторон, участвующих в выполнении данного Соглашения.

Статья 2

1. В целях обеспечения контроля за осуществлением мероприятий, указанных в статье 1, а также обеспечения режима безопасности в упомянутой зоне учреждается объединенная Контрольная комиссия, состоящая из представителей трех сторон, участвующих в урегулировании. Комиссия использует в своей работе созданные в соответствии со всеми предыдущими договоренностями, в том числе четырехсторонними, группы военных наблюдателей. Контрольная комиссия приступает к выполнению задач, возложенных на нее настоящим Соглашением, в течение семи суток с момента подписания Соглашения.

2. Каждая из сторон, участвующих в работе Комиссии, назначает в ее состав своих представителей. Местом пребывания Контрольной комиссии является город Бандеры.

3. С целью реализации вышеуказанных мероприятий в подчинение Контрольной комиссии прилагаются созданные на добровольной основе воинские контингенты, представляющие стороны, участвующие в выполнении данного Соглашения. Размещение этих контингентов и их использование для обеспечения режима прекращения огня и безопасности в зоне конфликта осуществляется в соответствии с решениями

Контрольной комиссии на основе консенсуса. Численный состав, статус, условия ввода в зону конфликта и вывода из нее военных контингентов определяются отдельным протоколом.

4. В случае нарушения условий настоящего Соглашения Контрольная комиссия проводит расследование его обстоятельств и срочно принимает надлежащие меры по восстановлению мира и правопорядка, а также по предотвращению подобных нарушений в дальнейшем.

5. Финансирование деятельности Контрольной комиссии и приданных ей сил осуществляется всеми сторонами на долговой основе.

Статья 3

Город Бендерн, как место пребывания Контрольной комиссии и в силу особой сложности обстановки объявляется районом с повышенным режимом безопасности, который обеспечивается воинскими контингентами сторон, участвующих в выполнении данного Соглашения.

Контрольная комиссия обеспечивает поддержание правопорядка в г. Бендерн во взаимодействии с подразделениями полиции и милиции ограниченного состава.

Административно-хозяйственная деятельность в г. Бендерн осуществляется действующими органами Горьковского самоуправления, в случае необходимости, совместно с Контрольной комиссией.

Статья 4

Части 14 армии Вооруженных Сил Российской Федерации, дислоцированные в Республике Молдова, будут строго соблюдать нейтралитет. Обе стороны в конфликте берут на себя обязательство уважать нейтралитет и воздерживаться от любых противоправных действий в отношении военного имущества, военнослужащих этой армии и членов их семей.

Вопросы о статусе армии, порядке и сроках ее поэтапного вывода будут определены в ходе переговоров между Российской Федерацией и Республикой Молдова.

Статья 5

1. Конфликтующие стороны считают недопустимым применение любых санкций и блокад. В этом контексте будут незамедлительно устранены любые помехи на пути движения товаров, услуг и людей, а также приняты надлежащие шаги к отмене чрезвычайного положения на территории Республики Молдова.

2. Конфликтующие стороны незамедлительно приступят к переговорам относительно урегулирования вопросов, касающихся возвращения беженцев к местам их постоянного проживания, оказания помощи населению пострадавших районов и восстановления хозяйственных и жилых объектов. Российская Федерация окажет в этом необходимое содействие.

3. Конфликтующие стороны предпримут все меры для беспрепятственного допуска международной гуманитарной помощи в зону урегулирования.

Статья 6

Для распространения объективной информации о положении в зоне урегулирования стороны создают при Контрольной комиссии совместный пресс-центр.

Статья 7

Стороны исходят из того, что предусматриваемые данным Соглашением меры являются важной составной частью процесса урегулирования конфликта мирными, политическими средствами.

Статья 8

Настоящее Соглашение вступает в силу с момента подписания.

Действие настоящего Соглашения прекращается по согласию сторон, или в случае выхода из него одной из договаривающихся сторон, что влечет за собой прекращение деятельности Контрольной комиссии и приданных ей воинских контингентов.

Совершено в г. Москве 21 июля 1992 года в двух экземплярах, каждый на русском и молдавском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.



За Российскую Федерацию



За Республику Молдова

СОГЛАШЕНИЕ

о принципах мирного урегулирования вооруженного конфликта в Приднестровском регионе Республики Молдова

Республика Молдова и Российская Федерация, стремясь к скорейшему и полному прекращению огня и урегулированию вооруженного конфликта в приднестровских районах мирными средствами;

подтверждая приверженность принципам Устава ООН и Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе;

приветствуя принципиальное взаимопонимание, достигнутое 3 июля 1992 года между Президентом Республики Молдова и Президентом Российской Федерации, договорились о нижеследующем:

Статья 1

1. С момента подписания соглашения конфликтующие стороны берут на себя обязательства предпринять все необходимые меры к полному прекращению огня, а также любых вооруженных действий друг против друга.

2. С прекращением огня конфликтующие стороны приступают к отводу частей своих вооруженных сил и любых формирований, боевой техники и вооружения и завершают этот процесс в течение семи суток. Целью такого разведения является создание зоны безопасности между сторонами в конфликте. Конкретные координаты зоны будут определены особым протоколом сторон, участвующих в выполнении данного соглашения.

Статья 2

1. В целях обеспечения контроля за осуществлением мероприятий, указанных в статье 1, а также обеспечения режима безопасности в упомянутой зоне учреждается объединенная контрольная комиссия, состоящая из представителей трех сторон, участвующих в урегулировании. Комиссия использует в работе созданные в соответствии со всеми предыдущими договоренностями, в том числе межсторонними, группы военных наблюдателей. Контрольная комиссия приступает к выполнению задач, возложенных на нее настоящим соглашением, в течение семи суток с момента подписания соглашения.

2. Каждая из сторон, участвующая в работе комиссии, назначает в ее состав своих представителей. Местом пребывания контрольной комиссии является город Бендер.

3. С целью реализации вышеуказанных мероприятий в подчинение контрольной комиссии передаются созданные на добровольной основе воинские контингенты, представляющие стороны, участвующие в выполнении данного соглашения. Размещение этих контингентов и их использование для обеспечения режима прекращения огня и безопас-

ности в зоне конфликта осуществляется в соответствии с решениями контрольной комиссии на основе консенсуса. Численный состав, статус, условия ввода в зону конфликта воинских контингентов и вывода их из зоны — определяются отдельным протоколом.

4. В случае нарушения условий настоящего соглашения контрольная комиссия проводит расследование его обстоятельств и срочно принимает надлежащие меры по восстановлению мира и правопорядка, а также по недопущению подобных нарушений в дальнейшем.

5. Финансирование деятельности контрольной комиссии и приданных ей сил осуществляется всеми сторонами на долевого основе.

Статья 3

Город Бендер, как место пребывания контрольной комиссии и в силу особой сложности обстановки, объявляется районом с повышенным режимом безопасности, который обеспечивается воинскими контингентами сторон, участвующими в выполнении данного соглашения. Контрольная комиссия обеспечивает поддержание правопорядка в г. Бендер во взаимодействии с подразделенными полицией и милицией ограниченного состава.

Административно-хозяйственная деятельность в г. Бендер осуществляется действующими органами городского самоуправления, в случае необходимости совместно с контрольной комиссией.

Статья 4

Части 14-й армии вооруженных сил Российской Федерации, дислоцированные в Республике Молдова, будут строго соблюдать нейтралитет. Обе стороны в конфликте берут на себя обязательство уважать нейтралитет и воздерживаться от любых прогнатовправных действий в отношении военного имущества, военнослужащих этой армии и членов их семей.

Вопросы о статусе армии, порядке и сроках ее поэтапного вывода будут определены в ходе переговоров между Российской Федерацией и Республикой Молдова.

Статья 5

1. Конфликтующие стороны считают недопустимым применение любых санкций и блокад. В этом контексте будут незамедлительно устранены любые помехи на пути движения товаров, услуг и людей, а также приняты надлежащие шаги к отмене чрезвычайного положения на территории Республики Молдова.

2. Конфликтующие стороны незамедлительно приступят к переговорам относительно урегулирования вопросов, касающихся возвращения беженцев к местам их постоянного проживания, оказания помощи населению пострадавших районов и восстановления хозяйственных и жилых объектов. Российская Федерация окажет в этом ис-

3. Конфликтующие стороны предпримут все меры для беспрепятственного допуска международной гуманитарной помощи в зону урегулирования.

Статья 6

Для распространения объективной информации о положении в зоне урегулирования стороны создают при контрольной комиссии совместный пресс-центр.

Статья 7

Стороны исходят из того, что предусматриваемые данными соглашения меры являются важной составной частью процесса урегулирования конфликта мирными, политическими средствами.

Статья 8

Настоящее соглашение вступает в силу с момента подписания.

Действие настоящего соглашения прекращается по согласию сторон или в случае выхода из него одной из договаривающихся сторон, что влечет за собой прекращение деятельности контрольной комиссии и приданных ей воинских контингентов.

За Республику Молдова

Мирча СНЕГУР

г. Москва, 21 июля 1992 года

За Российскую Федерацию

Борис ЕЛЬЦИН

Из протокола № 1 заседания

объединенной контрольной комиссии,

состоявшегося 28 июля 1992 г. в г. Бениер

Обсуждался вопрос о составе, количестве и размещении воинских контингентов миротворческих сил сторон.

В результате обсуждения вариантов размещения воинских контингентов к предложениям по ним комиссия пришла к выводу:

Воинский контингент Российской Федерации разместить:

— один батальон в г. Рыбница — резерв;

— батальон миротворческих сил Республики Молдова дислоцируется в районе Маловата Ноу—Кочирь с выполнением задач во взаимодействии с батальоном миротворческих сил Российской Федерации;

— батальон Российской Федерации дислоцируется в г. Дубэзарь (реабилитационном центре ветеранов войны и ГПТУ-6) и создает на начальном этапе раздельную линию на рубеже: южная окраина Кочирь и южная окраина Ростского леса;

— батальон Приднестровского региона дислоцируется двумя ротами в районе полевых станков в 2 километрах севернее Дубэзарь и одной ротой на восточной окраине Дубэзарь (Большой Фонтан) и выполняет задачи во взаимодействии с батальоном миротворческих сил Российской Федерации;

— батальон миротворческих сил Республики Молдова расположить двумя ротами в с. Кошица и одной ротой в с. Вадул луй Волз;

— батальон Российской Федерации дислоцировать одной ротой в пионерском лагере севернее с. Пырята, а двумя ротами и штабом в с. Дороцкая;

— батальон Приднестровского региона дислоцировать в пионерском лагере «Дубок» в 4 километрах севернее с. Дороцкая.

В г. Бениер в силу особой сложности обстановки объявленном Соглашением об урегулировании вооруженного конфликта в Приднестровском регионе районом с повышенным режимом безопасности, дислоцировать оперативную группу, парашютно-десантный полк (в составе трех батальонов) Российской Федерации:

— один батальон, штаб полка, подразделения управления, обеспечения и обслуживания, а также оперативную группу руководства воинскими контингентами Российской Федерации — на территории погранично-мостового полка 14-й армии;

— один батальон — в общегитан Бениерского шелкового комбината;

— один батальон — на территории химического батальона 14-й армии, с выездом личного состава химбата;

— один батальон Республики Молдова размещать в 3 километрах севернее с. Варница с выполнением задач во взаимодействии с миротворческими силами Российской Федерации, в том числе на территории с. Варница;

— один батальон резерва Приднестровского региона разместить в с. Паркань.

Д. ЖУРБЕНКО

В. РЫЛЯКОВ

Н. КИРТОАКУ

ПОСЛАНИЕ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

МИРЧИ СНЕГУРА ГЕНЕРАЛЬНОМУ

СЕКРЕТАРЮ ООН БУТРОСУ БУТРОСУ ГАЛИ

Ваше превосходительство,

Имею честь довести до Вашего сведения, что 21 июля 1992 года мною совместно с президентом Российской Федерации Борисом Ельциным подписано соглашение о принципах мирного урегулирования вооруженного конфликта в приднестровской зоне Республики Молдова. Это соглашение, копия которого прилагаю, преследует цель скорейшего прекращения огня и урегулирования конфликта политическими методами в полном соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и Советами Европы.

21 июля в КРЕМЛЕ

Президенты Республики Молдова и Российской Федерации Мирча Снегур и Борис Ельцин подписали Соглашение

о мирном урегулировании вооруженного конфликта в точных районах Республики Молдова. Молдова-пр

КОММЮНИКЕ

О встрече Президента Российской Федерации Б. Ельцина и Президента Республики Молдова М. Снегура

Президент Российской Федерации и Президент Республики Молдова по взаимной договоренности провели 21 июля 1992 года встречу в Москве для выработки комплекса мер по прекращению вооруженного конфликта в приднестровских районах Республики Молдова и достижению его справедливого политического урегулирования. Они единодушны в том, что решение данной проблемы возможно только мирным путем на основе переговоров в соответствии с общепризнанными нормами международного права, положениями устава ООН и договоренностями СБСЕ.

Президенты договорились о том, что прекращение конфликта и достижение политического урегулирования будут базироваться на соблюдении всеми заинтересованными сторонами следующих основных принципов:

уважение суверенитета, независимости и территориальной целостности Республики Молдова;

неукоснительное соблюдение прав человека, включая права лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам;

определение политическими методами, в том числе парламентским путем, особого статуса Левобережья приднестровского региона в составе Республики Молдова;

предоставление населению Левобережья приднестровского региона права самим определить свое будущее в случае изменения государственного статуса Республики Молдова;

исключение любых действий с чьей-либо стороны, которые могли бы препятствовать урегулированию конфликта мирными политическими средствами.

Российская Федерация го-

това содействовать политическими методами осуществлению всех вышеназванных принципов.

Российская Федерация выражает готовность совместно с другими сторонами, участвующими в урегулировании, предпринять меры по созданию условий для возвращения беженцев в места их постоянного проживания.

Стороны подписали соглашение о принципах мирного урегулирования вооруженного конфликта в приднестровском регионе Республики Молдова.

Президенты договорились поручить экспертным группам выработку конкретных мероприятий по всем аспектам урегулирования. Такие группы приступят к работе незамедлительно.

Президенты подтвердили свое твердое намерение действовать в духе доброй воли, взаимного доверия и

сотрудничества в урегулировании приднестровской проблемы и в развитии отношений между двумя странами.

Президент Российской Федерации выразил надежду, что Республика Молдова в ближайшее время найдет возможным стать полноправным участником Содружества Независимых Государств.

Президент М. Снегур выразил убежденность, что скорейшая ратификация Верховным Советом Российской Федерации Договора о принципах межгосударственных отношений между двумя странами способствовала бы всестороннему развитию дружественных отношений между Республикой Молдова и Российской Федерацией.

Во встрече участвовали представители приднестровского региона.

СОГЛАШЕНИЕ

О ПРИНЦИПАХ МИРНОГО УРЕГУЛИРОВАНИЯ ВООРУЖЕННОГО КОНФЛИКТА В ПРИДНЕСТРОВСКОМ РЕГИОНЕ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

Республика Молдова и Российская Федерация, Стремясь к скорейшему и полному прекращению огня и урегулированию вооруженного конфликта в приднестровских районах мирными средствами;

Подтверждая приверженность принципам Устава ООН и Советскому договору о сотрудничестве в Европе;

Контрольная комиссия обеспечивает поддержание правопорядка в г. Бендер во взаимодействии с подразделениями полиции и милиции ограниченного состава.

Административно-хозяйственная деятельность в г. Бендер осуществляется действующими органами городского самоуправления.

СОГЛАШЕНИЕ

О ПРИНЦИПАХ МИРНОГО УРЕГУЛИРОВАНИЯ ВООРУЖЕННОГО КОНФЛИКТА В ПРИДНЕСТРОВСКОМ РЕГИОНЕ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

Республика Молдова и Российская Федерация, Стремясь к скорейшему и полному прекращению огня и урегулированию вооруженного конфликта в приднестровских районах мирными средствами;

Подтверждая приверженность принципам Устава ООН и Сопредседательства по безопасности и сотрудничеству в Европе;

Приветствуя принципиальное взаимопонимание, достигнутое 3 июля 1992 года между Президентом Республики Молдова и Президентом Российской Федерации, договорились о нижеследующем:

Статья 1

1. С момента подписания соглашения конфликтующие стороны берут на себя обязательства предпринять все необходимые меры к полному прекращению огня, а также любых вооруженных действий друг против друга.

С прекращением огня конфликтующие стороны приступают к отводу частей своих вооруженных сил и иных формирований, боевой техники и вооружения и завершают этот процесс в течение семи суток. Целью такого разъединения является создание зоны безопасности между сторонами в конфликте. Конкретные координаты зоны будут определены особым протоколом сторон, участвующих в выполнении данного соглашения.

Статья 2

1. В целях обеспечения контроля за осуществлением мероприятий указанных в статье 1, а также обеспечения режима безопасности в упомянутой зоне учреждается объединенная контрольная комиссия, состоящая из представителей трех сторон, участвующих в урегулировании. Комиссия использует в своей работе созданные в соответствии со всеми предыдущими договоренностями, в том числе четырехсторонними, группы военных наблюдателей. Контрольная комиссия приступает к выполнению задач, возложенных на нее настоящим соглашением, в течение семи суток с момента подписания соглашения.

2. Каждая из сторон, участвующая в работе комиссии, назначает в ее состав своих представителей. Местом пребывания контрольной комиссии является город Бендеры.

3. С целью реализации вышеуказанных мероприятий в полномочия контрольной комиссии придаются созданные на добровольной основе воинские контингенты, представляющие стороны, участвующие в выполнении данного соглашения. Размещение этих контингентов и их использование для обеспечения режима прекращения огня и безопасности в зоне конфликта осуществляется в соответствии с решениями контрольной комиссии на основе консенсуса. Численный состав, статус условия ввода в зону конфликта воинских контингентов и вывода их из зоны — определяют отдельным протоколом.

4. В случае нарушения условий настоящего соглашения контрольная комиссия проводит расследование его обстоятельств и срочно принимает надлежащие меры по восстановлению мира и правопорядка, а также по недопущению подобных нарушений в дальнейшем.

5. Финансирование деятельности контрольной комиссии и приданных ей сил осуществляется всеми сторонами на долевой основе.

Статья 3

Город Бендер, как место пребывания контрольной комиссии и в силу особой сложности обстановки объявляется районом с повышенным режимом безопасности, который обеспечивается воинскими контингентами сторон, участвующими в выполнении данного соглашения.

Контрольная комиссия обеспечивает поддержание правопорядка в г. Бендер во взаимодействии с подразделениями полиции и милиции ограниченного состава.

Административно-хозяйственная деятельность в г. Бендер осуществляется действующими органами городского самоуправления, в случае необходимости совместно с контрольной комиссией.

Статья 4

Части 14-й армии вооруженных сил Российской Федерации, дислоцированные в Республике Молдова, будут строго соблюдать нейтралитет. Обе стороны в конфликте берут на себя обязательство уважать нейтралитет и воздерживаться от любых противоправных действий в отношении воинов имущества, военнослужащих этой армии и членов их семей.

Вопросы о статусе армии, порядке и сроках ее поэтапно вывода будут определены в ходе переговоров между Российской Федерацией и Республикой Молдова.

Статья 5

1. Конфликтующие стороны считают недопустимым применение любых санкций и блокад. В этом контексте будут незамедлительно устранены любые помехи на пути движения товаров, услуг и людей, а также приняты надлежащие шаги к отмене чрезвычайного положения на территории Республики Молдова.

2. Конфликтующие стороны незамедлительно приступят к переговорам относительно урегулирования вопросов, касающихся возвращения беженцев к местам их постоянного проживания, оказания помощи населению пострадавших районов и восстановления хозяйственных и жилых объектов. Российская Федерация окажет в этом необходимое содействие.

3. Конфликтующие стороны предпримут все меры для беспрепятственного допуска международной гуманитарной помощи в зону урегулирования.

Статья 6

Для распространения объективной информации о положении в зоне урегулирования стороны создают при контрольной комиссии совместный пресс-центр.

Статья 7

Стороны исходят из того, что предусматриваемые данным соглашением меры являются важной составной частью процесса урегулирования конфликта мирными, политическими средствами.

Статья 8

Настоящее Соглашение вступает в силу с момента подписания.

Действие настоящего Соглашения прекращается по согласию сторон, или в случае выхода из него одной из договаривающихся сторон, что влечет за собой прекращение деятельности контрольной комиссии и приданных ей воинских контингентов.

г. Москва, 21 июля 1992 года.

За Республику Молдова
Мирча СНЕГУР

За Российскую Федерацию
Борис ЕЛЬЦИН.

П
при
некс
мени
рерх
хра
да.
что
убо
бот
про
сох
сел
вол
нит
ло:
(
суд
по
обл
чис
пш
(
п
в
зе
ту)
из
ски
хоз
пр
ле.
во
щ
др
ра
но
пс
кс
тс
н
рх

ми
н
в
се
ту

б
к
н
н
б
н
(
1
1
1
1
1
1
1
1
1
1
1
1